PLANO DE TRABALHO DO GT LINGUAGEM, ENUNCIAÇÃO E TRABALHO PARA O BIÊNIO 2008/2010

1. Objetivos

Reunir pesquisadores cujo campo de investigação esteja voltado para a problematização, sob a perspectiva enunciativo-discursiva, de questões concernentes ao *trabalho*.

Pesquisadores envolvidos e filiação institucional

Clarissa Rolim Bastos (PUC-Rio – pesquisadora colaboradora)
Décio Rocha (UERJ) – Coordenador do GT
Helena Nagamine Brandão (USP)
Kathryn Marie Pacheco Harrison (DERDIC / PUC-SP - pesquisadora colaboradora)
Marcos A. Moura Vieira (UFMT)
Maria Cecília Pérez de Souza-e-Silva (PUC/SP)
Maria Cristina Hennes Sampaio (UFPe)
Maria da Glória Corrêa di Fanti (UCPel) – Subcoordenadora do GT
Maria del Carmen Fátima González Daher (UERJ)
Maristela França (UNIRIO – pesquisadora colaboradora)
Terezinha Marlene Lopes Teixeira (UNISINOS)
Valdir do Nascimento Flores (UFRGS)
Vera Lúcia de Albuquerque Sant'Anna (UERJ)

2. Tema a ser desenvolvido

Os trabalhos do biênio estarão centrados no debate metodológico que serve de base ao desenvolvimento das três linhas temáticas deste GT, a saber:
(1) estudo das práticas de linguagem que se fazem presentes no interior de uma situação de trabalho;
(2) estudo dos discursos produzidos por diferentes interlocutores nos quais o tema trabalho é relevante;
(3) estudo das práticas de linguagem que constituem per se uma situação de trabalho (trabalho realizado no interior das diferentes clínicas da linguagem, a exemplo da fonoaudiologia, da psicanálise, entre outras).

3. Projetos em desenvolvimento no biênio

Décio Rocha (UERJ)

Dialogismo e práticas de linguagem: discursos midiáticos e mundo do trabalho

Visando ao desenvolvimento de uma investigação que contribua para a abertura de novos horizontes no campo da Lingüística Aplicada, com base no marco teórico da Análise do discurso de

base enunciativa, este projeto tem por objetivo a investigação do papel e dos diferentes modos de atualização da atividade verbal na realização de uma tarefa. Desse modo, busca-se redefinir o lugar ocupado pelas práticas de linguagem, reconhecendo nos discursos o lugar por excelência da atualização de estratégias de diferentes ordens – estratégias que compreendem desde as alianças e antagonismos que caracterizam as relações entre os diferentes atores até a construção de identidades. Como temas específicos a serem explorados, pretendemos articular três eixos complementares de investigação: (i) a noção de *trabalho* e o lugar ocupado pelas práticas de linguagem na produção de subjetividade; (ii) as noções de *cenografia* e *gêneros do discurso* como dispositivo relevante para a apreensão dos *enlaçamentos* entre enunciado e enunciação; (iii) a inserção do lingüista em projetos de pesquisa interdisciplinares.

Agência financiadora/modalidade - Projeto Produtividade em Pesquisa CNPq - 350590/1999-0
Início e final previsto: 2003.2 a 2006.1

Helena Nagamine Brandão (USP)

Escrita de pré-universitários: discurso e representações do trabalho

O presente plano de estudos insere-se no projeto geral do meu grupo de pesquisa "Práticas de ensino e análise de diferentes tipos/gêneros discursivos" – desenvolvido com meus orientandos na USP. Tem como objetivo descrever/analisar um corpus constituído por produções escritas de candidatos ao concurso vestibular FUVEST/2006 que teve como temática "O trabalho". Por serem textos produzidos no término de um ciclo (ensino fundamental e médio) e no limiar de outro (o ensino superior), sua análise poderá propiciar: a) uma visão retrospectiva dos conteúdos e processos de ensino/aprendizagem que, de certa forma, ecoam de forma indicial/residual na produção desses sujeitos, fornecendo um perfil da sua escrita; b) uma visão da representação que se faz do trabalho, entendido aqui em três níveis: o trabalho do candidato com a linguagem e sobre a linguagem, o trabalho pedagógico do professor, os sentidos de trabalho construídos nos textos.

A pesquisa será desenvolvida tendo como suporte o quadro teórico da Análise do Discurso na interface com a Lingüística Aplicada. Partindo-se de uma concepção dialógica da linguagem e da teoria bakhtiniana do gênero, procuraremos verificar, a par da análise das condições sócio-históricas de produção desse tipo de escrita, como se dão as formas de discursivização do gênero solicitado do ponto de vista da sua composição pragmático-enunciativa, estilo e valoração apreciativa, tema e construção da significação.

Marcos A. Moura-Vieira (UFMT)

Atividade e discurso nos gêneros do ensino: um projeto de análise enunciativo-discursiva do trabalho de professores

O projeto foi elaborado como parte das atividades desenvolvidas no Programa de Pós-Graduação em Estudos da Linguagem - Mestrado, sediado no Instituto de linguagens da Universidade Federal de Mato Grosso. O estudo dá continuidade ao campo de investigações da Lingüística Aplicada às

situações de trabalho, desenvolvido desde a pesquisa de mestrado, a qual observou as características interacionais da consulta entre médicos e pacientes, vistos sob o ponto de vista da sociolingüística interacional (Vieira, 1997). Nesse mesmo campo, também desenvolveu-se a tese de doutorado, retomando, entretanto, o dialogo médico-paciente como um gênero da atividade de trabalho indissociável de um gênero do discurso, ou seja, passando a analisar o discurso sob o paradigma da teoria enunciativo-discursiva, nos marcos do dialogismo (Vieira, 2002). Ao redirecionar o foco para estudar o trabalho do professor temos como objetivos gerais: a) discutir e redefinir o lugar da linguagem no universo do trabalho dos professores tomado como uma esfera da atividade humana que engendra gêneros do discurso específicos a determinadas comunidades discursivas; b) depreender os recursos de linguagem empregados na atividade, a partir da estrutura composicional, do estilo e do tema, numa situação concreta de utilização da língua; c) descrever as relações entre gênero da atividade e gênero do discurso, ressaltando as suas regularidades e instabilidades; e) analisar os mecanismos de interdiscurso e intercompreensão; f) avaliar a importância das práticas de linguagem para a atividade real do trabalho do professor.

Agência financiadora/modalidade – Projeto associado ao Projeto Integrado CNPq 747700/2003-4 (UFMT-PROPEQ-008/cap-2003)
Início e final previsto: 2003.1 a 2006.2

Maria Cecília Perez de Souza-e-Silva (PUC/SP)

O papel da linguagem na análise de práticas profissionais

Esta pesquisa tem por objetivo contribuir para a reflexão sobre o papel da linguagem na análise de diferentes práticas profissionais, aí incorporando princípios de ciências do trabalho, isto é, da ergonomia, ergologia e da psicologia social, na vertente desenvolvida pela clínica da atividade. Desse objetivo, decorrem os demais: depreender diferentes gêneros e estilos profissionais; explicitar os mecanismos subjacentes ao funcionamento dos discursos prescritos em diferentes situações de trabalho; fazer avançar as discussões sobre a dificuldade em dizer o trabalho; testar e avaliar, no contexto brasileiro, metodologias de análise das práticas profissionais.

Considerando que, de um ponto de vista empírico, as práticas de linguagem remetem ao princípio de que toda atividade de linguagem está em interação permanente com as situações sociais no interior das quais ela é produzida, justifica-se a adoção nas pesquisas do método da *autoconfrontação*, cujo princípio é fazer da atividade passada do trabalhador o objeto especial de sua atividade presente, isto é, organizar o diálogo entre atividades pertencentes a esferas disjuntas. Esse método, que utiliza a imagem como suporte das observações, pode ser descrito em quatro fases: constituição do grupo de análise, autoconfrontação simples, autoconfrontação cruzada e extensão do trabalho de análise ao coletivo profissional (Clot, Faïta, Fernandes & Scheller, 2001). Com este projeto, espera-se dar continuidade às pesquisas sobre a linguagem em situação de trabalho, ao desenvolvimento do banco de dados Linguagem e Trabalho (BDLT); ao fortalecimento do grupo Atelier por meio de contactos com pesquisadores brasileiros e franceses.

Agência financiadora/modalidade – Projeto Produtividade em Pesquisa CNPq - 300474/2004-0
Início e final previsto: 01/2005 a 01/2008

Maria Cristina Hennes Sampaio (UFPe)

Cidades saudáveis: uma proposta humanística de promoção da saúde do idoso no Município de Sairé

O projeto tem como objetivos (i) caracterizar o perfil sócio-epidemiológico demográfico dos idosos no município de Sairé, em Pernambuco, por meio do "trabalho" da memória cronotópica (Bakhtin, 1977) e da análise de sua capacidade funcional; (ii) observar o trabalho do profissional da área de saúde, que atua nesse contexto. Para a consecução desses objetivos, será observado o modo pelo qual os idosos, através da reativação da memória cronotópica são capazes de retrabalhar e atualizar os seus *habitus (Bourdieu, 1997)* em relação à saúde, bem como serão identificados os principais temas que expressam as necessidades de promoção/prevenção, de cuidados da saúde e de acesso ao atendimento e à informação. A partir de entrevistas narrativas, espera-se ter acesso ao mundo subjetivo e ao mundo experimental dos entrevistados (idosos-cuidadores) acerca de temas relacionados à terceira idade. Serão investigados os suportes de transmissão que facilitarão o acesso dos idosos à informação: mais ou menos formais, do oral ao escrito e, ainda, o papel da influência do *habitus* do receptor da informação para a atribuição do sentido e o sucesso da compreensão da informação. Como resultados esperados incluem-se a elaboração de uma agenda de prioridades definida pelos próprios idosos; informações acerca da acessibilidade ao atendimento e à informação da população idosa, de forma a subsidiar uma metodologia de avaliação e monitoramento de ações que possam ser disseminadas aos demais municípios contemplados no programa.

Agência financiadora/modalidade : Edital Universal CNPq - 481828/2004-4
Início e final previsto: 02/2005 a 01/2007

Maria da Glória Corrêa di Fanti (UCPel - FAPERGS)

Práticas - intersubjetivas, discursivas & sociais - em tessitura: análise dialógica da atividade bancária no atendimento ao cliente

Considerando o engajamento do pesquisador da linguagem no debate sobre questões contemporâneas da sociedade, esta investigação tem por objetivo problematizar a atividade de trabalho do bancário em instituição estatal, procurando oferecer subsídios e, conseqüentemente, contribuir para a reflexão da sua prática profissional. Para tanto, partindo dos pressupostos da teoria enunciativo-discursiva bakhtiniana, instaura-se um espaço epistemológico de base que reivindica interlocuções com outras áreas do conhecimento, como a abordagem ergológica e a clínica da atividade. Tal empreendimento, tendo em vista a análise dialógica da atividade (de linguagem / de trabalho), proporciona a produção de conhecimento sobre o trabalho bancário e o fazer científico. A interlocução proposta, nessa perspectiva, deve abrir espaço também para reflexões sobre: (a) a importância da linguagem, em sua tessitura plurivocal, como lugar de

subjetivação e revelação de especificidades das práticas intersubjetivas e profissionais; (b) possibilidades de reelaboração dos procedimentos metodológicos, visando à participação do protagonista do trabalho em uma política própria de pesquisa.

Maria del Carmen Fátima González Daher (UERJ)

Práticas de linguagem e mundo do trabalho: exames de seleção de profissional

Este projeto tem como foco as provas que selecionam os professores de espanhol para atuação no magistério público do Rio de Janeiro, tema pouco abordado no meio acadêmico, porém de extrema relevância para a formação e atuação de futuros profissionais. Consideramos que analisar práticas discursivas relacionadas ao mundo do trabalhador da Educação nos permite, de alguma forma, maior visibilidade sobre a complexidade do trabalho do professor e da trajetória na qual ele se ancora, assim como acerca do atual momento desse ensino. Nosso estudo tem como objetivos: (a) organizar um arquivo a partir da recuperação das provas realizadas para a seleção de docentes de espanhol língua estrangeira (E/LE) para as escolas públicas do Rio de Janeiro, de 1985 até nossos dias; (b) identificar competências, saberes e conteúdos privilegiados nessas provas; (c) analisar esse instrumento como uma prática discursiva relacionada ao trabalho de professor, compreendida a partir de uma perspectiva dialógica e da concepção do gênero de discurso (Bakhtin, 1995); (d) identificar perfil de professor de E/LE que se constrói discursivamente nesses enunciados, seguindo pressupostos da Análise do discurso (Maingueneau, 2002; Sant'Anna, 2004).

Agência financiadora/modalidade: Projeto Institucional Prociência UERJ/FAPERJ

Início e final previsto: 2005.2 a 2008.1

Terezinha Marlene Lopes Teixeira (UNISINOS)

Entre o estudo e o emprego: impasses de uma posição subjetiva

Este projeto propõe-se a examinar a relação estudo/trabalho no processo de estruturação subjetiva, a partir de entrevistas gravadas com quinze estudantes da UNISINOS (18 a 22 anos) que (1) exercem atividade de trabalho notoriamente dissociada do curso em que realizam sua formação; (2) exercem atividade de trabalho notoriamente relacionada ao curso em que realizam sua formação; (3) não exercem atividade remunerada. Explora-se a possibilidade de colaboração da lingüística da enunciação e da psicanálise para a elucidação de questões relativas aos processos de subjetivação engendrados na contemporaneidade, tomando-se o estudo da adolescência como ilustrativo do que acontece com a subjetividade em geral. Metodologicamente, busca-se levantar e descrever formas de nomeação da *não-pessoa* (estudo/emprego), para observar como atuam na sustentação do sujeito no laço social.

Agência financiadora/modalidade: Programa de Pós-Graduação em Lingüística Aplicada - UNISINOS

Início e final previsto: 02/2005 a 02/2007

Valdir do Nascimento Flores (UFRGS)

Lingüística e o sintoma na linguagem: a instância da falha na fala

O projeto propõe-se à abordagem lingüística do sintoma de linguagem, considerando sua natureza no quadro das patologias. Investiga-se, no trabalho da clínica, o conceito de sintoma de um ponto de vista epistemológico, para elaborar teorização lingüística e clínica que permita abordar especificidades enunciativas da fala sintomática. Busca-se, também, problematizar a relação entre a lingüística e a linguagem dita "patológica", a fim de reunir elementos que permitam pensar o sintoma de linguagem desde o ponto de vista que o considere como um conceito articulador das diferentes instâncias da clínica de linguagem, em especial a da fonoaudiologia. A perspectiva lingüística adotada é a da Lingüística da Enunciação tal como decorre do pensamento de Émile Benveniste. Nessa teoria, admite-se que a organização do sistema da língua só se realiza na enunciação, única e irrepetível, porque a cada vez que a língua é enunciada tem-se condições de tempo (agora), espaço (aqui) e pessoa (eu/tu) singulares. Acredita-se que tal concepção enunciativa de língua permite abordar o "patológico" na singularidade da fala do locutor. O programa de pesquisa aqui esboçado permite desenvolver uma lingüística dirigida aos "falantes-ouvintes não ideais" - gagos, afásicos, disléxicos, etc. – que é subsidiária do campo clínico.

Agência financiadora/modalidade: Projeto Produtividade em Pesquisa CNPq - nº 307918

Início e final previsto: 2005.01 a 2008.01

Vera Lúcia de Albuquerque Sant'Anna (UERJ)

Práticas de linguagem e escritos do trabalho: a prescrição da atividade de trabalho do professor

Este projeto visa dar continuidade aos estudos sobre relações entre linguagem e trabalho, desenvolvidos ao longo dos últimos quinze anos, que têm como enfoque teórico a perspectiva dialógica de linguagem, os estudos em análise do discurso na sua vertente pragmático-enunciativa, e o diálogo com as ciências que estudam o trabalho, em particular a ergonomia da atividade, e a ergologia. O objetivo desta proposta é discutir documentos que prescrevem o trabalho do professor de língua materna e estrangeira do ensino básico do Estado do Rio de Janeiro, elaborados no nível da escola ou do município – o plano político-pedagógico (PPP) -, a fim de observar imagem(ns) discursiva(s) de professor e de seu trabalho, bem como identificar interdiscursividades, que remetem a discursos em circulação sobre o que é o trabalho de um "bom" professor de línguas. Para desenvolver a proposta, observaremos o PPP, por um lado, como gênero discursivo que incorpora o discurso da injunção e, por outro, como documento prescritivo, do campo da norma, a partir dos estudos da ergonomia da atividade. Para a análise da imagem discursiva, consideraremos as contribuições do enfoque enunciativo-discursivo que trata da heterogeneidade enunciativa.

Agência financiadora/modalidade: Projeto Institucional Prociência UERJ/FAPERJ

Início e final previsto: 2006.2 a 2009.1

4. Produtos esperados

Estão inicialmente previstas as seguintes atividades, a serem realizadas em um período de dois anos:

1. consolidação das questões metodológicas que caracterizam uma abordagem das práticas linguageiras voltadas para a temática do trabalho;
2. inventário e avaliação da produtividade de diferentes métodos de análise das atividades de trabalho;
3. aprofundamento dos debates já iniciados no biênio anterior de questões relativas à abordagem enunciativa que caracteriza o GT;
4. delimitação construída pelos membros do GT do tipo de relação a ser explorada entre as práticas de linguagem e o trabalho;
5. divulgação e compartilhamento das reflexões realizadas junto à comunidade científica interessada no tema, sob a forma de livros, capítulos de livros e trabalhos monográficos (teses e dissertações).

- Formas concretas de integração das atividades de pesquisa dos componentes do GT

As atividades anteriormente descritas serão desenvolvidas por meio de duas formas principais de trocas acadêmicas entre os membros do GT:

1. participação a distância durante todo o processo de trabalho do GT;
2. encontros presenciais promovidos por ocasião da realização de encontros científicos agendados, a exemplo dos seguintes:

Março/2009 – VI Congresso Internacional da Abralin, a se realizar em João Pessoa, PB;
Abril – Maio/2009 – 17º. InPLA, a se realizar em São Paulo, SP.

Além dessas oportunidades de intercâmbio entre os pesquisadores, também está previsto dar continuidade a trocas acadêmicas por intermédio de alguns dispositivos que vêm caracterizando as atividades do grupo, aí compreendidos docentes e dicentes, a saber, participação em bancas de trabalhos de conclusão de curso, participação em eventos científicos relevantes na área e publicações conjuntas (livros e artigos).